



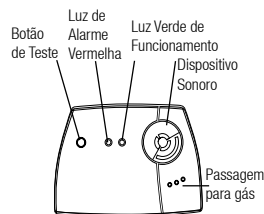
Alarme de Monóxido de Carbono
Manual do Utilizador 2109M5500_5
EN50291:2001

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir este alarme que foi concebido para detectar a presença de Monóxido de Carbono. Este manual contém informações sobre a instalação e funcionamento do alarme de Monóxido de Carbono.

A luz verde de funcionamento fica intermitente aproximadamente a intervalos de 1 minuto para indicar que a unidade está a funcionar correctamente. A luz de alarme vermelha irá ficar continuamente intermitente e o dispositivo sonoro irá soar na presença de Monóxido de Carbono.

A unidade é adequada para ser utilizada em zonas onde aparelhos de cozinha e de aquecimento queimam combustíveis como madeira, carvão vegetal e mineral, coque, petróleo, gasolina, gás, etc.



O QUE É O MONÓXIDO DE CARBONO

O Monóxido de Carbono (CO) é um gás altamente venenoso que é libertado quando os combustíveis são queimados. É invisível, inodoro e, conseqüentemente, é muito difícil de detectar pelos sentidos humanos. Os primeiros sintomas de alerta de que o CO está presente no ar são geralmente dores de cabeça e náuseas. Sob condições de funcionamento normais, numa divisão onde os aparelhos que queimam combustíveis são bem cuidados e correctamente ventilados, a quantidade de Monóxido de Carbono libertado para a divisão pelos aparelhos não é perigosa. Uma quantidade de Monóxido de Carbono perigosa pode ocorrer se se verificar uma ou mais das situações que se seguem:

1. Um aparelho está defeituoso ou não está devidamente cuidado.
2. Um tubo está parcialmente ou completamente bloqueado.
3. Uma divisão não está ventilada de forma adequada.

LEIA COM ATENÇÃO E COMPREENDA O CONTEÚDO DESTA MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O ALARME. GUARDE ESTE MANUAL NUM LOCAL SEGURO PARA FUTURA CONSULTA. PRESTE PARTICULAR ATENÇÃO AOS AVISOS DE SEGURANÇA. TODOS OS UTILIZADORES DO ALARME DEVEM LER ESTE MANUAL.

AVISO

ESTE ALARME PARA Monóxido DE Carbono PODE NÃO PROTEGER PESSOAS QUE ESTEJAM SUJEITAS A UM RISCO ESPECIAL DE EXPOSIÇÃO AO Monóxido DE Carbono POR MOTIVOS DE IDADE, GRAVIDEZ E ESTADO MÉDICO. SE TIVER DÚVIDAS, CONSULTE O SEU MÉDICO.

Este Alarme de Monóxido de Carbono NÃO é:

- Um substituto para um alarme de fumo ou detector de gás combustível.
- Para funcionar como substituto para um funcionamento adequado para os aparelhos que queimam combustível ou varrer chaminés.
- Para ser utilizado em base intermitente, ou como detector portátil em caso de derramamento de produtos de combustão causado por aplicações de queima de combustível ou chaminés.



ATENÇÃO

Este alarme de Monóxido de Carbono foi concebido apenas para ser utilizado em interiores. Não o exponha à chuva ou humidade. Não dê pancadas ou deixe cair a unidade. Não abra ou altere a unidade uma vez que isso pode causar uma avaria.

O alarme não irá proteger contra o risco de intoxicação de Monóxido de Carbono quanto a bateria se esgotar.

IMPORTANTE

- O Monóxido de Carbono é produzido pela combustão incompleta de combustíveis como madeira, carvão vegetal e mineral, óleo de aquecimento, parafina, gasolina, gás natural, propano, butano, etc.
- De preferência, é recomendado que um alarme de Monóxido de Carbono seja instalado nas ou perto de todas as divisões que tenham um aparelho a queimar combustível tais como lareiras a gás, caldeiras de aquecimento central, aquecedores, aquecedores de água, fogões, grelhadores, etc.
- Este alarme só deve ser instalado por uma pessoa competente.
- Certifique-se de que o alarme sonoro é audível a todos.
- Este produto não deve ser utilizado caso existam quaisquer sinais de avaria.
- Procure ajuda médica caso suspeite que um membro do seu agregado familiar está a ser vítima de envenenamento por Monóxido de Carbono.
- Caso sejam necessários mais detalhes que não constam deste manual, contacte a Honeywell Analytics.

Esta embalagem contem:
Uma unidade
Um kit de fixação
Um manual de instruções

EFEITOS DA INTOXICAÇÃO COM MONÓXIDO DE CARBONO

O Monóxido de Carbono combina com a hemoglobina no sangue e reduz a quantidade de oxigénio que circula no corpo.

- 200ppm Dores de cabeça ligeiras, cansaço, tonturas, náusea após 2-3 horas.
- 400ppm Dores de cabeça frontais em 1-2 horas, existindo risco de vida decorridas 3 horas.
- 800ppm Tonturas, náusea e convulsões em menos de 45 minutos. Perda de consciência em 2 horas. Morte em 2-3 horas.
- 1600ppm Dores de cabeça, tonturas e náusea em menos de 20 minutos. Morte em menos de 1 hora.
- 6400ppm Dores de cabeça, tonturas e náusea em 1-2 minutos. Morte entre os 10-15 minutos.

INSTALAÇÃO DO ALARME

1. Unidades colocadas na mesma divisão onde existem aparelhos de queima de combustível

- Se a unidade estiver colocada na parede, deve estar localizada a uma altura superior à altura de qualquer porta ou janela mas, pelo menos, a 150mm do tecto. Se a unidade estiver montada no tecto, deve estar, pelo menos, a 300mm de qualquer parede.
- A unidade deve estar a uma distância entre 1m e 3m da fonte potencial.
- Se houver uma divisória na sala, a unidade deve ser colocada no mesmo lado da fonte potencial.
- Nas divisões com tectos inclinados, a unidade deve ser colocada no lado mais alto da sala.

2. Unidades colocadas em quartos de dormir e em divisões distantes de um aparelho de queima de combustível

- As unidades devem ser colocadas relativamente perto da zona de respiração dos ocupantes.

ONDE NÃO COLOCAR O ALARME

Não coloque a unidade nas seguintes zonas:

- No exterior do edifício.
- Dentro ou por baixo de um armário.
- Numa zona com vapor ou humidade.
- Mesmo acima de um lava-louça ou fogão.
- Perto de uma porta ou janela ou em qualquer local que possa ser afectado por correntes de ar, por exemplo, extractores ou ventiladores.
- Onde a circulação do ar para unidade fique obstruída por cortinas ou mobiliário.
- Onde se possa acumular sujidade ou pó fazendo com que o sensor bloqueie e deixe de funcionar.
- Numa zona onde a temperatura possa descer abaixo dos -10°C ou subir acima dos 40°C.
- Onde possa ser facilmente deixado abaixo, danificado ou onde possa ser inadvertidamente retirado.

EM QUE DIVISÃO DEVE COLOCAR O ALARME

De preferência, deve ser colocado um alarme em todas as divisões que contenham um aparelho de queima de combustível. No entanto, se houver mais de um aparelho e se o número de unidades for limitado, devem ser tomados em consideração os seguintes pontos quando se decidir a melhor localização:

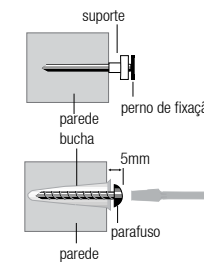
- Se houver um aparelho numa divisão onde durmam pessoas, deve colocar-se uma unidade nesse quarto.
- Deve-se colocar uma unidade numa divisão que contenha um aparelho com conduta aberta.
- Se houver um aparelho numa divisão que seja bastante utilizada por pessoas, como uma sala de estar, deve-se colocar uma unidade nessa sala.
- Num apartamento tipo estúdio, a unidade deve ser colocada tão longe do fogão quanto possível, mas perto do local onde a pessoa dorme.
- Se o aparelho estiver numa divisão que não seja normalmente utilizada, como uma sala de caldeira, a unidade deve ser colocada fora da divisão, para que o alarme seja ouvido mais facilmente.

INSTALAÇÃO DO ALARME

A unidade pode ser colocada de pé ou na parede, utilizando os elementos de fixação fornecidos.

INSTALAÇÃO DE PAREDE

Encontre uma posição para instalar a unidade (veja "onde colocar o alarme" e "onde não colocar o alarme").



Opção 1 Suporte Especial com Perno de Fixação (fornecido)
Introduza o perno de fixação no suporte. Com um martelo, bata suavemente o perno de fixação contra a parede, certificando-se de que o suporte não é martelado contra a parede com demasiada força.

Opção 2 Parafuso e bucha (NÃO fornecido)
Se a parede for demasiado dura para utilizar o perno de fixação, utilize um parafuso com cabeça redonda N.º 4 e uma bucha.

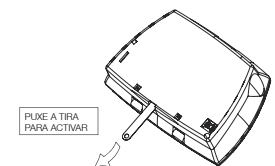
Uma vez activada e testada (veja "utilizar o alarme"), a unidade pode ser pendurada no perno de fixação saliente utilizando um dos orifícios indicados na parte de trás da unidade pelas linhas mostradas.

UTILIZAR O ALARME

Para activar a unidade, puxe a tira de activação na base da unidade. As luzes verde e vermelha irão ficar intermitentes por breves instantes e o dispositivo sonoro irá emitir um breve som.

Prima o botão de teste e mantenha-o premido durante 5 segundos e verifique que a luz vermelha fica intermitente e o dispositivo sonoro soa.

A unidade está agora a funcionar e pronta para ser utilizada.



TESTAR O SEU ALARME DE MONÓXIDO DE CARBONO

A unidade deve ser testada mensalmente premindo o botão de teste na parte da frente da unidade durante 5 segundos. Se a unidade estiver a funcionar correctamente, a luz verde irá ficar iluminada, a luz vermelha irá ficar intermitente e o alarme irá soar.

ESPECIFICAÇÃO

Modelo:	SF450EN
Gás Detectado:	Monóxido de Carbono
Princípio de Detecção:	Célula electroquímica
Indicação de Alarme:	Luz vermelha intermitente e alarme sonoro
Níveis de Alarme:	50ppm Entre 60 a 90 mins 100ppm Entre 10 a 40 mins 300ppm Menos de 3 mins
Temperatura de Funcionamento:	-10°C a 40°C
Amplitude de Humidade:	30 a 90% RH
Tempo de aquecimento após a primeira ligação:	Instantâneo
Vida Útil em Funcionamento Normal:	Até 6 anos e meio
Vida útil das pilhas quando em alarme:	Pelo menos 5 dias
Dimensões:	110mm x 76mm x 34mm
Peso:	Aproximadamente 180g

CUIDADO E MANUTENÇÃO DO ALARME

O alarme de Monóxido de Carbono vem pré-calibrado de fábrica e não necessita de manutenção, a não ser limpar ocasionalmente a estrutura exterior com um lenço de papel sem resíduos. Certifique-se de que os orifícios na parte da frente da unidade não estão obstruídos com pó ou sujidade. NÃO UTILIZE AGENTES DE LIMPEZA, LIXÍVIA OU ESFREGUE.

FIM DA VIDA ÚTIL DA UNIDADE

A unidade irá funcionar até 6 anos e meio em condições de utilização normais. A unidade deve ser substituída quando for dado o sinal de fim de vida (o dispositivo sonoro irá soar 3 vezes por minuto) ou quando for dado um sinal de aviso de falha (1 ou 2 sons breves por minuto).

ELIMINAÇÃO

Quando a unidade chegar ao fim da sua vida útil, elimine-a de acordo com as regulamentações locais.

FUNCIONAMENTO DO ALARME

Funcionamento Normal

Quando não existir Monóxido de Carbono, a luz verde de funcionamento irá ficar intermitente uma vez por minuto.

Durante o seu funcionamento normal, a unidade executa um auto-teste a cada minuto.

Estado do Alarme

Quando a unidade detecta Monóxido de Carbono, esta irá emitir o **sinal de alarme** de forma contínua. A luz de alarme vermelha irá ficar intermitente e o dispositivo sonoro irá soar aproximadamente 5 vezes por segundo. Assim que a unidade esteja em alarme há já 30 minutos, o **sinal de alarme** completo será dado uma vez a cada minuto.

Sinal de Alarme

O alarme de Monóxido de Carbono pode ser distinguido de alarmes de detecção de fumo uma vez que emite o sinal C.O. em código morse (5 por segundo).

Funcionalidade de Silêncio

Caso seja necessário, o alarme sonoro pode ser silenciado durante 5 minutos premindo o botão com a marca "Teste". A luz de alarme vermelha continuará intermitente 5 vezes por segundo.

Se o Monóxido de Carbono ainda estiver presente passados os 5 minutos do período de silêncio, o alarme sonoro irá soar.

AVISO: A funcionalidade de silêncio não irá funcionar a níveis acima dos 350ppm de Monóxido de Carbono. A níveis abaixo dos 350ppm a funcionalidade de silêncio irá funcionar apenas uma vez, por exemplo, o alarme sonoro só pode ser silenciado por um único período de 5 minutos.

Regressar ao Funcionamento Normal

Assim que o gás de Monóxido de Carbono dispersar, o sinal de alarme irá parar. A lâmpada verde de funcionamento irá continuar intermitente aproximadamente uma vez por minuto.

Aviso de Falha

Se for detectada uma falha, o dispositivo sonoro emite dois sons breves por minuto. A unidade deve assim ser substituída.

Aviso de Falha das Pilhas / Fim da Vida Útil das Pilhas

O dispositivo sonoro irá emitir um som breve por minuto.

Fim da Vida Útil da Unidade

Quando a unidade atingir o fim da sua vida útil, o dispositivo sonoro irá emitir 3 sons breves por minuto. A unidade deve assim ser substituída.

AVISO: Mediante uma utilização normal, as pilhas irão durar pelo menos 7 anos. Contudo, o tempo de vida das pilhas será reduzido se ocorrer uma falha com as mesmas ou se a unidade permanecer em alarme durante longos períodos de tempo. No caso de ocorrer um falha com as pilhas, contacte o seu fornecedor.

O QUE FAZER QUANDO O ALARME SOAR

Se a unidade activar o alarme, proceda da seguinte forma:

- Abra todas as portas e janelas para ventilar a zona e permitir que o Monóxido de Carbono disperse.
- Sempre que possível, desligue todos os aparelhos a combustível e deixe de os utilizar.
- Evacue a propriedade deixando as portas e janelas abertas.
- Ligue para o fornecedor de gás ou de outro combustível utilizando o número de emergência e explique o problema. Mantenha o número de telefone num local onde seja fácil encontrá-lo.
- Não volte a entrar na propriedade até que o alarme tenha parado.
- Obtenha imediatamente ajuda médica para qualquer pessoa que esteja a sofrer dos efeitos de envenenamento por Monóxido de Carbono, como dores de cabeça, náuseas, etc e diga que suspeita de um envenenamento por Monóxido de Carbono.
- Não utilize novamente os aparelhos que queimam combustível até que estes tenham sido inspecionados e seja autorizada a sua utilização por uma pessoa competente de acordo com as regulamentações nacionais.

Luz Verde
Vermelha



Luz de Alarme
Vermelha



Dispositivo
Sonoro



1 por minuto

5 por 1 segundo

5 por 1 segundo
por minuto

(. • _ _)
c o

5 por 1 segundo

5 por 1 segundo

1 por minuto

2 por minuto

1 por minuto

3 por minuto

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Este alarme de Monóxido de Carbono foi concebido para o alertar de um possível perigo causado por gás de Monóxido de Carbono. Não foi concebido para solucionar um problema de Monóxido de Carbono, nem para localizar uma fonte específica de Monóxido de Carbono. A Honeywell Analytics não pode ser responsável pelo pagamento de qualquer investigação de Monóxido de Carbono ou chamada de serviço levada a cabo ou organizada em resposta a um alarme.

GARANTIA

O seu novo alarme de Monóxido de Carbono tem uma garantia de seis anos a partir da data de aquisição até à data de expiração na parte frontal da unidade (a que ocorrer primeiro) - em utilização e manutenção normais, sem defeitos de material e de fabrico. Durante este período iremos, de acordo com os nossos critérios, reparar ou substituir qualquer peça do alarme de Monóxido de Carbono que tenha defeitos de material ou de fabrico, desde que tal aconteça em condições normais de utilização e manutenção. Contudo, não temos qualquer obrigação de reparar ou substituir unidades que tenha defeitos devido a danos, negligência, utilização não adequada ou que tenham sido alteradas ou desmanteladas. As unidades com defeito devem ser devolvidas, numa embalagem adequada, juntamente com a prova de compra para

CO Returns, Honeywell Analytics, 4 Stinsford Road,
Nuffield Industrial Estate, Poole, BH17 0RZ.

Em anexo, deve seguir uma carta descrevendo claramente
qualquer problema com o alarme de Monóxido de Carbono.
Esta garantia não afecta os seus direitos legais.

Para mais informações
www.honeywellanalytics.com

Contacte a Honeywell Analytics:

Europa, Médio Oriente, África e Ásia

Honeywell Analytics
4 Stinsford Road
Nuffield Industrial Estate
Poole, Dorset BH17 0RZ
Tel: +44 (0)1202 645577
Fax: +44 (0)1202 895331
consumer@honeywell.com

América do Norte / Sul

Honeywell Analytics Distribution, Inc.
406 Barclay Blvd.
Lincolnshire, IL 60069
USA
Tel: +1 847 955 8200
Toll free: +1 800 538 0363
Fax: +1 847 955 8206
detectgas@honeywell.com

Serviços Técnicos
hardware.service@honeywell.com

Honeywell

Emitido em 5/03/07
MAN0849_2109M5500_5
12/07
© 2007 Honeywell Analytics